

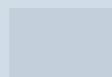


Инструкция за ек-
сплоатация

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Съдържание

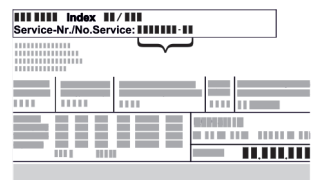
1	Уредът с един поглед.....	3
1.1	Обем на доставката.....	3
1.2	Преглед на уреда и обзавеждането.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Области на приложение на уреда.....	4
1.5	Съответствие.....	4
1.6	Вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламента REACH.....	4
1.7	База данни EPREL.....	4
1.8	Резервни части.....	4
2	Общи указания за безопасност.....	4
3	Начин на функциониране на дисплея Touch.....	6
3.1	Навигация и обяснение на символите.....	6
3.2	Менюта.....	7
3.3	Режим Покой.....	7
4	Пускане в експлоатация.....	7
4.1	Включване на уреда (първо пускане в експлоатация).....	7
5	Съхранение.....	8
5.1	Указания за съхранение.....	8
5.2	Фризер.....	8
5.3	Срокове на съхранение.....	9
6	Спестяване на енергия.....	9
7	Обслужване.....	9
7.1	Елементи за обслужване и индикация.....	9
7.1.1	Индикация Status.....	9
7.1.2	Символи на индикацията.....	9
7.2	Функции на уреда.....	10
7.2.1	Указания за функциите на уреда.....	10
	Изключване и включване на уреда.....	10
		
	WLAN.....	10
	Температура.....	11
	Единица за температурата.....	11
	SuperFrost.....	12
	Стартиране на цикъла на размразяване*.....	12
	PartyMode	13
	SabbathMode.....	13
	E-Saver	14
	Яркост на дисплея.....	14
	Аларма за вратата.....	14
	Блокировка на въвеждането.....	15
	Информация за уреда.....	15
	Софтуер.....	15
	Демонстрационен режим.....	16



Връщане на фабричните настройки..... 16

7.3	Съобщения.....	16
7.3.1	Преглед на предупрежденията.....	17
7.3.2	Изключване на предупреждения.....	17
7.3.3	Преглед на напомнянията.....	18
8	Обзавеждане.....	18
8.1	Чекмеджета.....	18
8.2	Съгласни плочи.....	19
8.3	VarioSpace.....	20
9	Поддръжка.....	20
9.1	Разглобяване/монтиране на системи за изтегляне.....	20
9.2	Размразяване на уреда.....	21
9.3	Почистяване на уреда.....	21
10	Помощ за клиенти.....	22
10.1	Технически данни.....	22
10.2	Работни шумове.....	22
10.3	Техническа неизправност.....	22
10.4	Сервизна служба.....	23
10.5	Идентификационна табелка.....	24
11	Извеждане от експлоатация.....	24
12	Изхвърляне.....	24
12.1	Подготовка на уреда за изхвърляне.....	24
12.2	Изхвърляне на уреда по безопасен за околната среда начин.....	24

Производителят постоянно работи над усъвършенстването на всички типове и модели. Затова молим за Вашето разбиране, че се налага да си запазим правото на промени във формата, обзавеждането и техническото изпълнение.

Символ	Пояснение
	Прочетете ръководството За да опознаете всички предимства на Вашия нов уред, прочетете внимателно указанията в настоящото ръководство.
	Допълнителна информация в интернет Цифровото ръководство с допълнителна информация и на други езици ще намерите в интернет чрез QR кода на предната страна на ръководството или чрез въвеждане на сервизния номер на home.liebherr.com/fridge-manuals . Сервизният номер ще откриете на идентификационната табелка:  Fig. Примерно изображение
	Проверете уреда Проверете всички части за транспортни щети. При рекламации се обръщайте към търговеца или сервизната служба.
	Отклонения Ръководството е валидна за множество модели, поради което са възможни отклонения. Разделите, които се отнасят само за определени уреди, са обозначени със звездичка (*).

Символ	Пояснение
	Указания за действие и резултати от действието Указанията за действие са обозначени с ►. Резултатите от действието са обозначени с ▢.
	Видеофилми Видеофилми за уредите са налични в YouTube канала на Liebherr-Hausgeräte.

Лицензи с отворен код:

Уредът съдържа софтуерни компоненти, които използват лицензи с отворен код. Информация за използваните лицензи за отворен код можете да намерите тук: home.liebherr.com/open-source-licences

Настоящото ръководство за употреба важи за:

IF(N)(S).. SIFN(S).. SIGN	35.. / 39.. 51.. 51Vd28
---------------------------------	-------------------------------

Указание

Ако Вашият уред съдържа N в обозначението на уреда, тогава той представлява уред с NoFrost.*

1 Уредът с един поглед

1.1 Обем на доставката

Проверете всички части за транспортни щети. При рекламации се обърнете към търговеца или към сервизната служба. (виж 10.4 Сервизна служба)

Доставката се състои от следните части:

- Уред за вграждане
- Обзавеждане (в зависимост от модела)
- Монтажни материали (в зависимост от модела)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Сервизни брошури

1.2 Преглед на уреда и обзавеждането

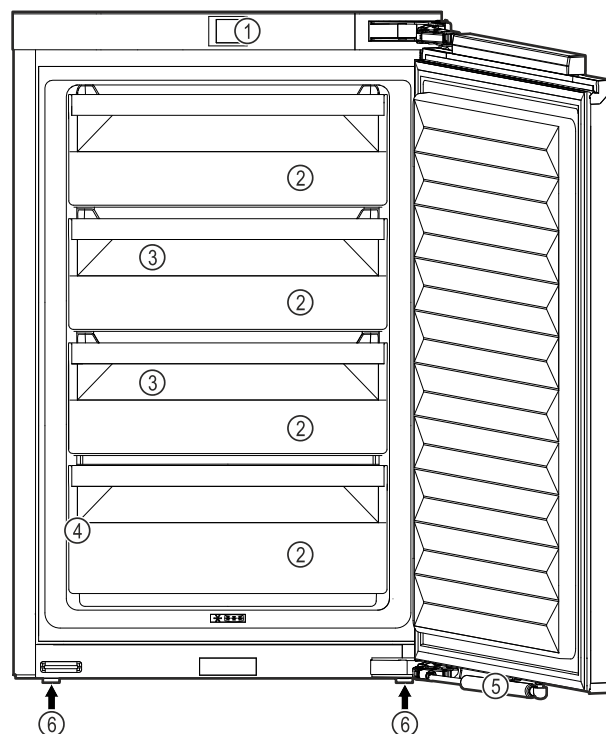


Fig. 1 Примерно изображение

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| (1) Елементи за обслужване | (4) Идентификационна табелка |
| (2) Чекмеджета | (5) Затварящ демпфер* |
| (3) VarioSpace | (6) Регулируеми крачета |

Указание

► В състоянието на доставка рафтовете, чекмеджетата или кошниците са разположени така, че да се постигне оптимална енергийна ефективност. Промени на подредбата в рамките на осигурените възможности за поставяне напр. на рафтовете в хладилната част обаче не оказват влияние върху консумацията на енергия.

1.3 SmartDevice

SmartDevice е решението за мрежово свързване на Вашия фризер.

Ако Вашият уред поддържа SmartDevice или е подготвен за това, можете бързо и лесно да свържете Вашия уред към Вашата WLAN. С приложението SmartDevice можете да управлявате Вашия уред от мобилно крайно устройство. В приложението SmartDevice имате на разположение допълнителни функции и възможности за настройка.

Уред, подготвен за SmartDevice: Вашият уред е подготвен за използване със SmartDeviceBox. Първо трябва да закупите и инсталирате SmartDeviceBox. За да можете да свържете Вашия уред с WLAN, трябва да изтеглите приложението SmartDevice.



Допълнителна информация за SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Закупуване на SmartDeviceBox в магазина Liebherr-Hausgeräte: home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html

Изтегляне на приложението SmartDevice:



След инсталирането и конфигурирането на приложението SmartDevice можете да свържете Вашия уред с помощта на приложението SmartDevice и функцията на уреда WLAN (виж WLAN) във Вашата WLAN.

Указание

В следните страни функцията SmartDevice не е налична: Русия, Беларус, Казахстан.

Не можете да използвате SmartDeviceBox.

1.4 Области на приложение на уреда

Употреба по предназначение

Уредът е подходящ само за охлаждане на хранителни продукти в домашни или близки до домашните условия. Към това спада напр. използването

- в кухни за персонал, пансиони със закуска,
- от гости във вили, хотели, мотели и други подобни места,
- при кетъринг и подобни услуги в търговията на едро.

Всички други видове приложение са недопустими.

Възможна неправилна употреба

Изрично са забранени следните употреби:

- Уредът не е подходящ за съхранение и охлаждане на медикаменти, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни вещества и продукти, определени в директивата за медицински продукти 2007/47/ЕС
- Използване във взривоопасни зони

Неправилно използване на уреда може да доведе до повреди на съхранената стока или нейното разваляне.

Климатични класове

В зависимост от климатичния клас, уредът е проектиран за експлоатация при определени граници на температурата на околната среда. Климатичният клас на Вашия

уред е указан на идентификационната табелка.

Указание

► За да се гарантира безупречна работа, спазвайте посочените температури на околната среда.

Климатичен клас	За температури на околната среда от
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

1.5 Съответствие

Охлаждащият циркуляционен кръг е проверен за херметичност. Вграден, уредът отговаря на еднозначните разпоредби за безопасност, както и на съответните директиви.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие се намира на следния интернет адрес: www.Liebherr.com

1.6 Вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламента REACH

На следния линк можете да проверите дали Вашият уред съдържа SVHC вещества съгласно Регламента REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 База данни EPREL

От 1 март 2021 г. информацията относно енергийния етикет и изискванията за екопроектиране могат да бъдат намерени в европейската продуктова база данни (EPREL). Чрез следната връзка <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да намерите продуктова база данни. Тук ще бъдете подканени да въведете идентификатор на модела. Идентификатора на модела ще откриете на идентификационната табелка.

1.8 Резервни части

Наличието на резервни части за функционалните части и частите, които могат да бъдат складирани, е 15 години.

2 Общи указания за безопасност

Съхранявайте грижливо тази инструкция за експлоатация, за да можете по всяко време да направите справка в нея.

Ако предавате уреда, тогава предайте на следващия собственик също и инструкцията за експлоатация.

За да използвате уреда правилно и безопасно, преди използването прочетете тази

инструкция за експлоатация. Винаги следвайте съдържащите се в нея инструкции, указания за безопасност и предупреждения. Те са важни за безопасното и изрядно инсталиране и използване на уреда.

Опасности за потребителя:

- Този уред може да бъде използван от деца, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те се наблюдават или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от него опасности.
Деца не бива да играят с уреда. Почиване и потребителска поддръжка не бива да се извършват от деца без наблюдение. Деца на възраст 3-8 години могат да поставят и вземат продукти от уреда. Деца под 3 години трябва да стоят далече от уреда, тъй като не могат постоянно да бъдат наблюдавани.
- Контактът трябва да е леснодостъпен, за да може при авария уредът бързо да се изключи от тока. Той трябва да се намира извън зоната на задната страна на уреда.
- При изключване на уреда от мрежата, винаги хващайте за щепсела. Не дърпайте кабела.
- В случай на грешка извадете мрежовия щепсел или изключете предпазителя.
- Пазете от повреда захранващия проводник. Не използвайте уред с повреден захранващ проводник.
- Ремонти и работи по уреда могат да се извършват само от сервизната служба или от друг, обучен за целта специализиран персонал.
- Вграждайте, свързвайте и отстранявайте уреда само съгласно указанията в ръководството.
- Използвайте уреда само в монтирано състояние.

Опасност от пожар:

- Използваното охлаждащо вещество (посочено на идентификационната табелка) е безвредно за околната среда, но лесно запалимо. Изтичащо охлаждащо вещество може да се възпламени.
 - Пазете от повреди тръбите на охлаждащия кръг.
 - Не се допуска работа с източници на искри във вътрешността на уреда.

- Не използвайте електрически уреди във вътрешността на уреда (напр. парочистачки, нагревателни уреди, уреди за сладолед и пр.).
- Ако изтече охлаждащо вещество: Отстранете открития пламък или източниците на искри в близост до мястото на теч. Проветрете добре помещението. Уведомете сервизната служба.
- Не съхранявайте в уреда взривоопасни вещества или флакони със запалителни аерозоли като например бутан, пропан, пентан и др. Аерозолните опаковки ще разпознаете по отпечатаната на тях информация за съдържанието или по символа, изобразяващ пламъци. Електрическите компоненти на уреда могат да предизвикат възпламеняване на евентуално изтичащите газове.
- Горящи свещи, лампи и други предмети с открит пламък да се държат далеч от уреда, за да не го подпалят.
- Съхранявайте алкохолни напитки или други съдържащи алкохол съдове само плътно затворени. Електрическите компоненти на уреда могат да предизвикат възпламеняване на евентуално изтичащия алкохол.

Опасност от падане и обръщане:

- Не стъпвайте и не се опирайте на цокъла, чекмеджетата, вратите и др. Това важи особено за децата.

Опасност от хранително отравяне:

- Не яжте хранителни продукти с изтекла годност.

Опасност от замръзвания, изтръпване и болки:

- Избягвайте продължителен контакт на кожата със студени повърхности или охладени/замразени продукти или вземайте предпазни мерки, напр. ползвайте ръкавици.

Опасност от нараняване и повреда:

- Горещата пара може да доведе до наранявания. За размразяване не използвайте електрически нагревателни уреди или уреди за почистване с пара, открит пламък или спрей за размразяване.
- Не отстранявайте леда с остри предмети.

Опасност от притискане:

- При отваряне и затваряне на вратата не бъркайте в пантата. Може да си притиснете пръстите.

Символи върху уреда:

Начин на функциониране на дисплея Touch



Символът може да се намира върху компресора. Той се отнася до маслото в компресора и указва следната опасност: Може да бъде смъртоносно при поглъщане или попадане в дихателните пътища. Това указание е от значение само за рециклирането. При нормална експлоатация не съществува никаква опасност.



Символът се намира върху компресора и указва опасност от пожароопасни вещества. Не отстранявайте стикера.



Този или подобен стикер може да се намира от задната страна на уреда. Той указва, че във вратата и/или корпуса има вакуумни изолиращи панели (VIP) или перлитни панели. Това указание е от значение само за рециклирането. Не отстранявайте стикера.

Съблюдавайте предупрежденията и другите специфични указания в другите глави:

	ОПАСНОСТ	обозначава непосредствено опасна ситуация, която ще причини смърт или тежки телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да причини смърт или тежки телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ВНИМАНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да причини леки или средни телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ВНИМАНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да има за следствие материални щети, ако не се избегне.
	Указание	обозначава полезни указания и съвети.

3 Начин на функциониране на дисплея Touch

Управлявате Вашия уред с дисплея Touch. С Touch дисплея (наричан по-нататък само дисплей) избирате функциите на уреда чрез докосване. Ако в продължение на 10 секунди не извършите действие на дисплея, индикацията се връща или към по-горното меню, или директно към индикацията за състояние.

3.1 Навигация и обяснение на символите

На фигурите се използват различни символи за навигация с дисплея. Следната таблица описва тези символи.

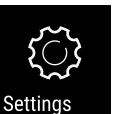
Символ	Описание
	Натискане на стрелка за навигация напред: Навигиране в менюто с едно напред.
	Натискане на стрелка за навигация назад: Връщане в менюто с едно назад.
	Натискане на стрелка за навигация многократно последователно: Навигиране в менюто до желаната функция.
	Натискане на символа за потвърждение: Активиране/деактивиране на функция. Отваряне на подменю.
	Натискане на символа за потвърждение във връзка със символа Назад: Връщане с едно ниво на менюто назад.
	Стрелка с часовник: Отнема повече от 10 секунди, докато следващата индикация се появи на дисплея.
	Стрелка с указано време: Отнема указаното време, докато следващата индикация се появи на дисплея.
	Символ Отваряне на „Меню Настройки“: Навигируйте до менюто Настройки и отворете менюто Настройки. Ако е необходимо: Навигируйте в менюто Настройки до желаната функция. (виж 3.2.1 Отваряне на меню Настройки)
	Символ Отваряне на „Разширено меню“: Навигируйте до Разширеното меню и отворете Разширеното меню. Ако е необходимо: Навигируйте до желаната функция в Разширеното меню. (виж 3.2.2 Отваряне на Разширено меню)
Бездействие в продължение на 10 секунди	Ако в продължение на 10 секунди не извършите действие на дисплея, индикацията се връща или към по-горното меню, или директно към индикацията за състояние.

Символ	Описание
Отваряне и повторно затваряне на вратата	Ако отворите вратата и незабавно я затворите отново, индикацията прескача направо към индикацията за състояние.

Забележка: Фигурите на дисплея се изобразяват с английски термини.

3.2 Менюта

Функциите на уреда са разпределени в различни менюта.

Меню	Описание
Главно меню	Когато включите уреда, тогава автоматично се намирате в Главното меню. От тук навигирате до най-важните функции на уреда, до менюто Настройки и до Разширеното меню.
 Меню Настройки	Менюто Настройки съдържа други функции на уреда за настройка на Вашия уред. (виж 3.2.1 Отваряне на меню Настройки)
Разширено меню	Разширеното меню съдържа специални функции на уреда за настройка на Вашия уред. Достъпът до Разширеното меню е защитен с цифровия код 151 . (виж 3.2.2 Отваряне на Разширено меню)

3.2.1 Отваряне на меню Настройки

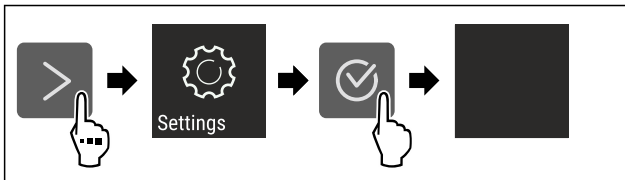


Fig. 2 Примерно изображение

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Менюто Настройки е отворено.
- ▶ Ако е необходимо: Навигирайте до желаната функция.

3.2.2 Отваряне на Разширено меню

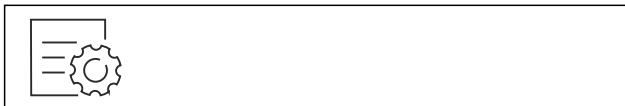


Fig. 3

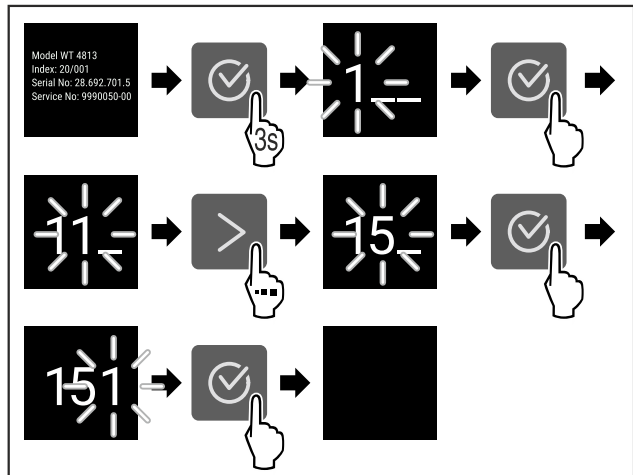


Fig. 4 Примерно изображение, достъп с цифров код **151**

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Разширеното меню е отворено.
- ▶ Ако е необходимо: Навигирайте до желаната функция.

3.3 Режим Покой

Ако не докосвате дисплея 1 минута, тогава дисплеят преминава в режим Покой. В режим Покой яркостта на индикацията се затъмнява.

3.3.1 Излизане от режим Покой

- ▶ Натиснете произволен бутон за навигация.
- ▷ Режимът Покой е прекратен.

4 Пускане в експлоатация

4.1 Включване на уреда (първо пускане в експлоатация)

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- Уредът е вграден и свързан в съответствие с инструкцията за монтаж.
- Всички залепващи ленти, лепящи и предпазни фолиа, както и транспортни осигуровки в и по уреда са отстранени.
- Всички рекламни материали от чекмеджетата са извадени.
- Начинът на функциониране на дисплея Touch е известен. (виж 3 Начин на функциониране на дисплея Touch)

Включете уреда чрез дисплея Touch:

- ▶ Ако дисплеят е в режим Покой: Докоснете кратко дисплея.
- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.

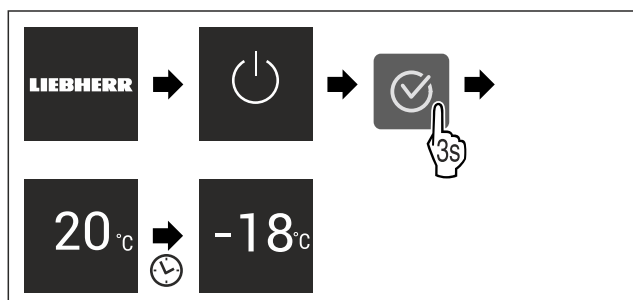


Fig. 5 Примерно изображение

- ▷ Появява се индикацията за състояние.
- ▷ Уредът охлажда до фабрично зададената целева температура.

Съхранение

- ▷ Уредът стартира в демонстрационен режим (появява се индикация за състояние с DEMO): Когато уредът стартира в демонстрационен режим, можете да деактивирате демонстрационния режим в рамките на следващите 5 минути. (виж Демонстрационен режим)

Допълнителна информация:

- Пускане в експлоатация на SmartDevice. (виж 1.3 SmartDevice) и (виж WLAN)

Указание

Производителят препоръчва:

- ▶ Съхранявайте **замразени продукти** при -18 °C или на по-студено.
- ▶ Съблюдавайте указанията за съхранение. (виж 5.1 Указания за съхранение)

Указание

Можете да закупите принадлежности в магазина Liebherr-Hausgeräte на home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5 Съхранение

5.1 Указания за съхранение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от пожар

- ▶ Не използвайте електрически уреди в зоната за хранителни продукти, ако това не е препоръчано от производителя.

Указание

Разходът на енергия се повишава и охладителната мощност намалява, ако вентилацията е недостатъчна.

- ▶ Винаги дръжте свободни вентилационните отвори.

Спазвайте следните предписания за съхранение:

- Опаковайте добре хранителните продукти.
- Опаковайте сурово месо или сурова риба в чисти, затворени съдове. Така предотвратявате допиране на месото или рибата към други хранителни продукти или капене върху тях.
- Съхранявайте хранителните продукти на разстояние един от друг, за да може въздухът да циркулира добре.
- Съхранявайте хранителни продукти в съответствие с данните върху опаковката.
- Винаги съблюдавайте посочената върху опаковката дата на минимална годност.

Указание

Неспазването на тези предписания може да доведе до разваляне на хранителни продукти.

5.2 Фризер

Тук при -18 °C се установява сух, леден климат за съхранение. Леденият климат за съхранение е подходящ за съхранение на дълбокозамразена храна и замразени продукти за няколко месеца, за приготвяне на ледени кубчета или за замразяване на пресни хранителни продукти.

5.2.1 Замразяване на хранителни продукти

Количество за замразяване

Максималното количество пресни хранителни продукти, което можете да замразите в рамките на 24 часа, е указано на идентификационната табелка (виж 10.5 Идентификационна табелка) под „Капацитет на замразяване ... kg/24h“.

За да могат хранителните продукти да замръзват бързо и цялостно, спазвайте следните количества за една опаковка:

- Плодове и зеленчуци до 1 kg
- Месо до 2,5 kg

Замразяване на хранителни продукти със SuperFrost

В зависимост от количеството за замразяване, преди замразяването можете да активирате SuperFrost, за да се достигнат по-ниски температури на замразяване. (виж SuperFrost)

Уреди без NoFrost:*

- ▶ Активирайте SuperFrost, когато количеството за замразяване е по-голямо от ок. 1 kg.*

Уреди с NoFrost:*

- ▶ Активирайте SuperFrost, когато количеството за замразяване е по-голямо от ок. 2 kg.*

Моментът, от който да активирате SuperFrost, зависи от количеството за замразяване:

Количество за замразяване	Момент за активиране на SuperFrost
Малко количество за замразяване	Активирайте SuperFrost приблизително 6 часа преди замразяването. Щом уредът автоматично деактивира SuperFrost, подредете хранителните продукти.
Максимално количество за замразяване	Активирайте SuperFrost приблизително 24 часа преди замразяването. Щом уредът автоматично деактивира SuperFrost, подредете хранителните продукти.

Подреждане на хранителните продукти



ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради парчета стъкло!

Бутилки и кутии с напитки могат да се счупят при замръзване. Това е в сила особено за газираните напитки.

- ▶ Замразявайте бутилки и кутии с напитки само ако сте активирали функцията BottleTimer в приложението SmartDevice.

Височина на уреда < 1220 mm	
Количество за замразяване	Подреждане на хранителните продукти
Малко количество за замразяване	Разпределете опакованите хранителни продукти по всички чекмеджета. Ако е възможно, подредете хранителните продукти назад в чекмеджето близо до задната стена.

Височина на уреда < 1220 mm		
Количество за замразяване	за	Поддръждане на хранителните продукти
Максимално количество за замразяване	за	Разпределете опакованите хранителни продукти по всички чекмеджета. Ако е възможно, подредете хранителните продукти назад в чекмеджето близо до задната стена.

Височина на уреда ≥ 1220 mm		
Количество за замразяване	за	Поддръждане на хранителните продукти
Малко количество за замразяване	за	Разпределете опакованите хранителни продукти по всички чекмеджета, но не подреждайте хранителни продукти в най-горното чекмедже.
Максимално количество за замразяване	за	Разпределете опакованите хранителни продукти по всички чекмеджета. Ако е възможно, подредете хранителните продукти назад в чекмеджето близо до задната стена.

5.2.2 Размразяване на хранителни продукти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от хранително отравяне!

- ▶ Не замразявайте веднъж размразени хранителни продукти.
- ▶ Обработвайте размразените хранителни продукти възможно най-бързо.

Можете да размразявате хранителни продукти по различни начини:

- в хладилник
- в микровълнова фурна
- във фурна/печка, работеща с циркулация на горещ въздух
- при стайна температура
- ▶ Вземайте само толкова хранителни продукти, колкото са необходими.

5.2.3 Табла за замразяване*

С таблата за замразяване можете да замразявате ягоди, подправки, зеленчуци и други дребни замразени продукти, без те да се слепват при замразяването. Замразените продукти запазват като цяло формата си, което улеснява последващо разделяне на порции.

- ▶ Разпределете хранителните продукти неопаковани, с разстояние помежду им, върху таблата за замразяване.

5.3 Срокове на съхранение

Посочените срокове на съхранение са ориентировъчни. При хранителни продукти с посочена трайност винаги е в сила посочената на опаковката дата.

Ориентировъчни стойности за срока на съхранение на различни хранителни продукти		
Сладолед	при -18 °C	2 до 6 месеца

Ориентировъчни стойности за срока на съхранение на различни хранителни продукти		
Колбаси, шунка	при -18 °C	2 до 3 месеца
Хляб, хлебни изделия	при -18 °C	2 до 6 месеца
Дивеч, свинско месо	при -18 °C	6 до 9 месеца
Риба, мазна	при -18 °C	2 до 6 месеца
Риба, нискомаслена	при -18 °C	6 до 8 месеца
Сирене	при -18 °C	2 до 6 месеца
Птиче месо, телешко месо	при -18 °C	6 до 12 месеца
Зеленчуци, плодове	при -18 °C	6 до 12 месеца

6 Спестяване на енергия

- Грижете се винаги да има добра вентилация. Не покривайте вентилационните отвори респ. решетки.
- Отворите за въздух на вентилатора винаги трябва да са свободни.*
- Не вграждайте уреда нито в зона с директно слънчево греене, нито до отоплителни уреди или подобни.
- Когато вграждате уреда непосредствено до фурна, консумацията на енергия може леко да се повиши. Това зависи от продължителността на използване и честотата на използване на фурната.
- Разходът на енергия зависи от условията на монтаж, напр. от температурата на околната среда (виж 1.4 Области на приложение на уреда) . Разходът на енергия може да се увеличи при по-висока температура на околната среда.
- Отваряйте уреда за възможно най-кратко време.
- Колкото по-ниска температура се настройва, толкова по-висок е разходът на енергия.
- Съхранявайте всички продукти добре опаковани и покрити. Така се избягва заскрежаване.
- Поставяне на топли ястия: първо ги оставете да се охладят до стайна температура.
- Когато в уреда има дебел слой скреж: Размразете уреда.*

7 Обслужване

7.1 Елементи за обслужване и индикация

7.1.1 Индикация Status



Fig. 6

- (1) Температурна индикация

Индикацията Status показва настроената температура и представлява изходната индикация. От там се извършва навигацията към функциите и настройките.

7.1.2 Символи на индикацията

Символите на индикацията дават сведения относно текущото състояние на уреда.

Символ	Състояние на уреда
	В готовност Уредът или температурната зона са изключени.
	Пулсираща цифра Уредът работи. Температурата пулсира до достигане на настроената стойност.
	Пулсиращ символ Уредът работи. Настройката се извършва.
	Лентата се запълва Функцията се активира.

7.2 Функции на уреда

7.2.1 Указания за функциите на уреда

Функциите на уреда са настроени заводски по такъв начин, че Вашият уред да е напълно функционален.

Преди да промените, активирате или деактивирате функции на уреда се уверете, че са изпълнени следните предпоставки:

- ☐ Прочели сте и сте разбрали описанията за начина на функциониране на дисплея. (виж 3 Начин на функциониране на дисплея Touch)
- ☐ Запознали сте се с елементите за обслужване и индикация на Вашия уред.



Изключване и включване на уреда

С тази функция изключвате и включвате целия уред.

Изключване на уреда

Когато изключите уреда, извършените преди това настройки се запазват.

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- ☐ Указанията за действие (виж 11 Извеждане от експлоатация) са изпълнени.

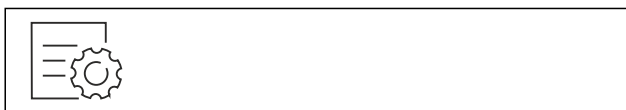


Fig. 7

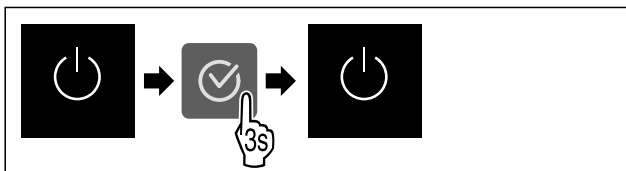


Fig. 8

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▶ Уредът е изключен.
- ▶ Символът В готовност се появява на дисплея.
- ▶ Дисплеят става черен.

Включване на уреда

- ▶ Ако дисплеят се намира в режим Покой:
- ▶ Натиснете произволен бутон за навигация.

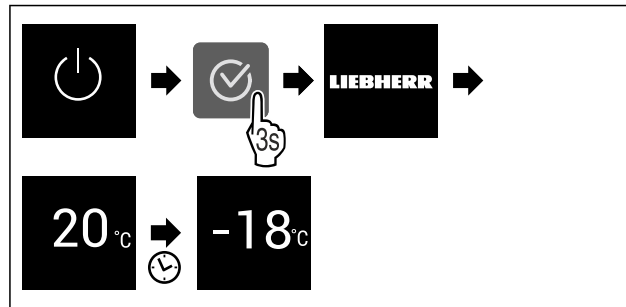


Fig. 9 Примерно изображение

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▶ Ако уредът стартира в демонстрационен режим:
- ▶ Деактивирайте демонстрационния режим. (виж Деактивиране на демонстрационния режим)
- ▶ Уредът е включен.
- ▶ Извършените преди това настройки се възстановяват.
- ▶ Уредът охлажда до настроената целева температура.



WLAN

С тази функция свързвате Вашия уред с WLAN. Тогава можете да го управлявате чрез приложението SmartDevice на мобилно крайно устройство. С тази функция можете също да прекъсвате отново WLAN връзката или да я нулирате.

За да свържете Вашия уред с WLAN, се нуждаете от SmartDeviceBox.

Допълнителна информация за SmartDevice: (виж 1.3 SmartDevice)

Указание

В следните страни функцията SmartDevice не е налична: Русия, Беларус, Казахстан.

Не можете да използвате SmartDeviceBox.

Установяване на WLAN връзка за пръв път

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- ☐ Устройството SmartDeviceBox е набавено и поставено. (виж 1.3 SmartDevice)
- ☐ Приложението SmartDevice е инсталирано (вижте apps.home.liebherr.com).
- ☐ Регистриране в приложението SmartDevice и завършено.

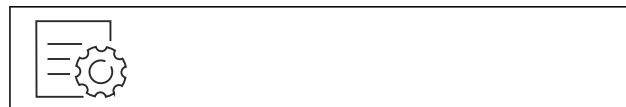


Fig. 10

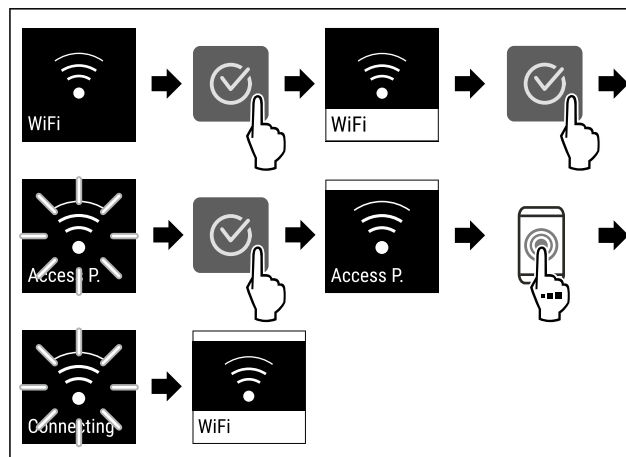


Fig. 11

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Връзката е установена.

Прекъсване на WLAN връзка

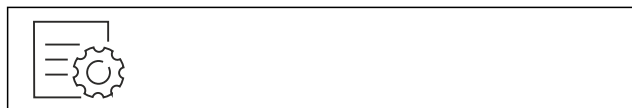


Fig. 12

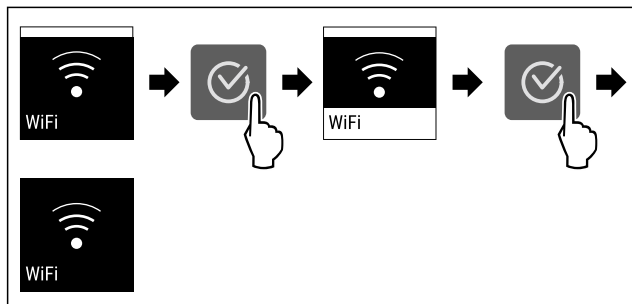


Fig. 13

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Връзката е прекъсната.

Нулиране на WLAN връзка



Fig. 14

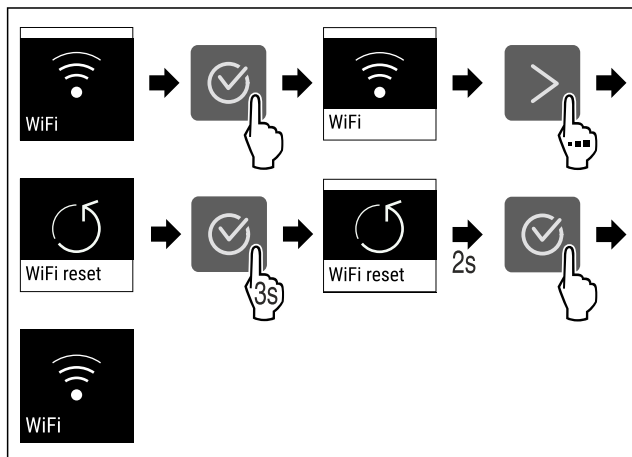


Fig. 15

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ WLAN връзката и другите WLAN настройки са върнати към заводска настройка.

Показване на информация за WLAN връзката



Fig. 16

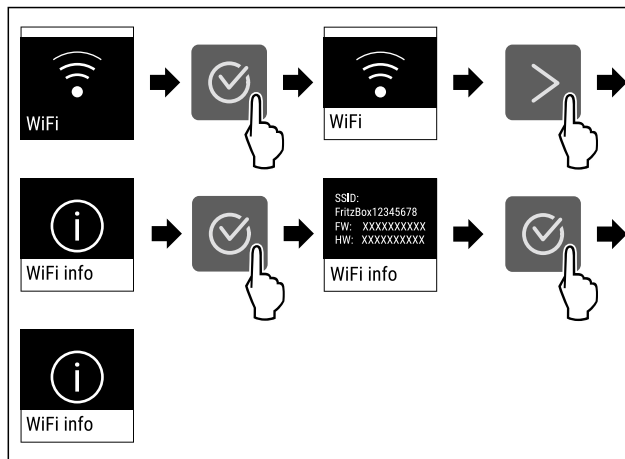


Fig. 17

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.

-18°C Температура

С тази функция настройвате температурата.

Температурата зависи от следните фактори:

- честотата на отваряне на вратата
- продължителността на отваряне на вратата
- стайната температура на мястото на поставяне
- вида, температурата и количеството на хранителните продукти

Фризер	Фабрично зададена температура	Препоръчителна настройка
-18°C	-18 °C	-18 °C

Задаване на температурата

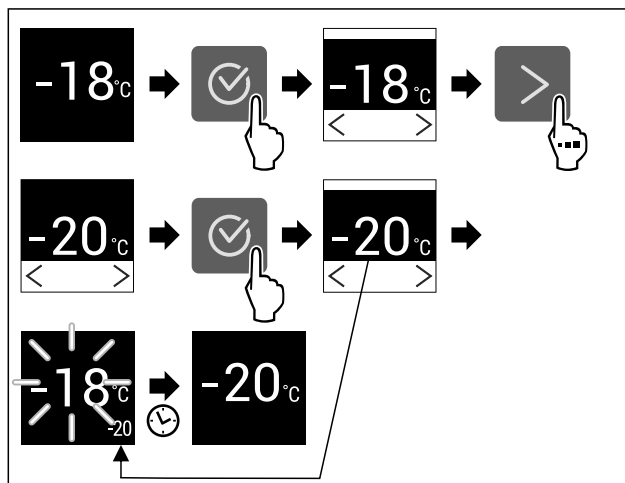


Fig. 18 Примерно изображение

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Температурата е настроена.

°C/°F Единица за температурата

С тази функция настройвате температурната единица. Като температурна единица можете да настройвате градуси по Целзий или градуси по Фаренхайт.

Настройване на температурна единица



Fig. 19

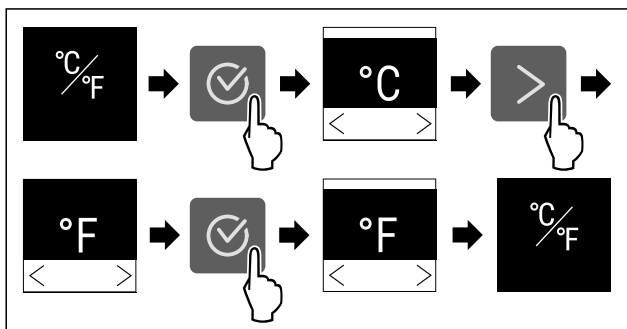


Fig. 20 Примерно изображение: Промяна от градуси Целзий на градуси Фаренхайт.

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Температурната единица е настроена.



SuperFrost

С тази функция активирате или деактивирате SuperFrost. Когато активирате SuperFrost, тогава уредът увеличава производителността при замразяване. По този начин се достигат по-ниски температури на замразяване.

Приложение:

- Бързо пълно замразяване на пресни хранителни продукти. Това гарантира запазване на хранителните качества, външния вид и вкуса на храната.
- Увеличаване на хладилните резерви в поставените замразени продукти преди размразяване на уреда.

Когато функцията е активна, уредът работи с по-висока мощност. Поради това работният шум на уреда може временно да е по-силен и консумацията на енергия се повишава.

Активиране на SuperFrost

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- ☐ Количеството за замразяване и моментът за активиране на SuperFrost са взети под внимание. (виж Замразяване на хранителни продукти със SuperFrost)

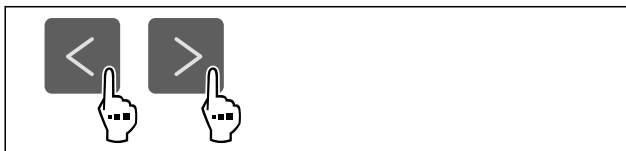


Fig. 21

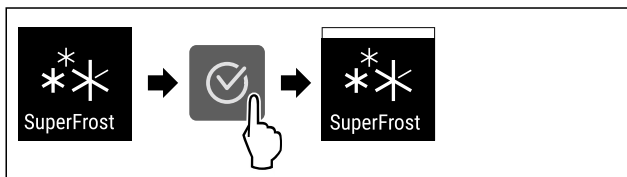


Fig. 22

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ SuperFrost е активирана.

Деактивиране на SuperFrost

SuperFrost се деактивира автоматично след 56 до 72 часа в зависимост от количеството на поставените хранителни продукти. Но можете да деактивирате SuperFrost по всяко време също и ръчно:



Fig. 23

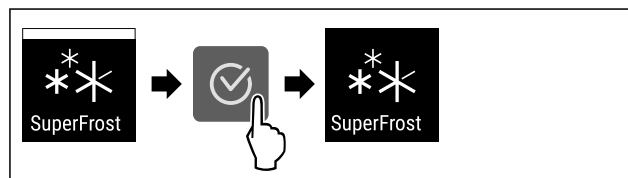


Fig. 24

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ SuperFrost е деактивирана.
- ▷ Уредът продължава да работи в нормален режим.
- ▷ Уредът охлажда до предварително настроената температура.



Стартиране на цикъла на размразяване*

С тази функция стартирате автоматичния цикъл на размразяване ръчно, ако не започне автоматично в случай на грешка.

Тази функция важи за NoFrost уредите.*

Стартиране на цикъла на размразяване



Fig. 25

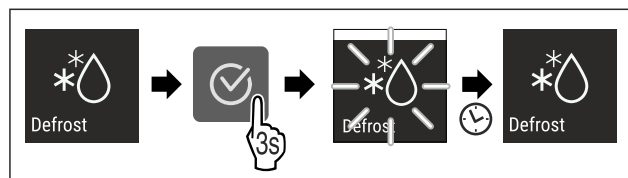


Fig. 26

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Цикълът на размразяване е стартиран: Символът мига, докато цикълът на размразяване завърши автоматично.
- ▷ Когато цикълът на размразяване е завършен: Уредът продължава да работи в нормален режим.

Прекъсване на цикъла на размразяване

Цикълът на размразяване завършва автоматично. Но можете също по всяко време да прекъснете цикъла на размразяване по време на процеса на размразяване:

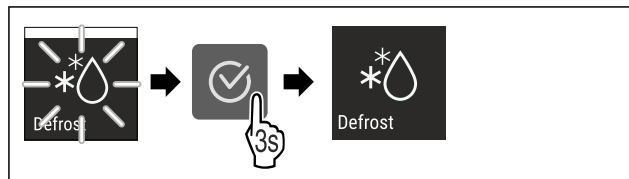


Fig. 27

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Цикълът на размразяване е прекъснат.

▷ Уредът продължава да работи в нормален режим.



PartyMode

С тази функция активирате или деактивирате PartyMode. PartyMode активира различни функции, които са полезни по време на парти.

PartyMode активира следните функции:

- SuperFrost (виж SuperFrost)

Можете да настройвате всички посочени функции индивидуално и гъвкаво. Когато деактивирате PartyMode, тогава всички промени се отхвърлят.

Когато функцията е активна, уредът работи с по-висока мощност. Поради това работният шум на уреда може временно да е по-силен и консумацията на енергия се повишава.

Активиране на PartyMode

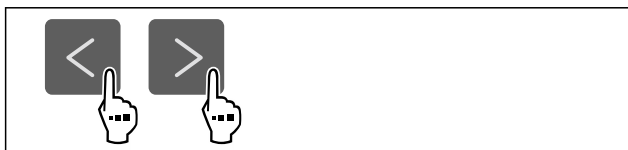


Fig. 28

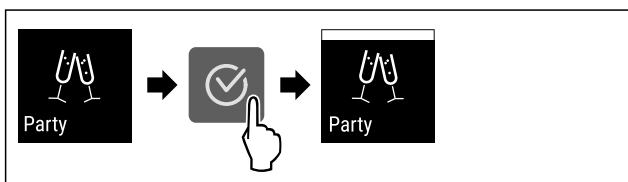


Fig. 29

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ PartyMode и съответните функции са активирани.
- ▷ Текущата температура мига, докато се достигне целевата температура.

Деактивиране на PartyMode

PartyMode ще се деактивира автоматично след 24 часа. Но можете да деактивирате PartyMode по всяко време и ръчно:

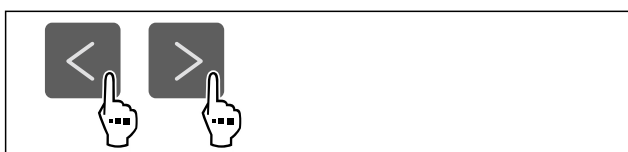


Fig. 30

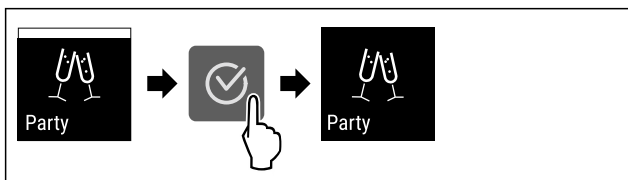


Fig. 31

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ PartyMode е деактивиран.
- ▷ Уредът охлажда до предварително настроената температура: Текущата температура мига, докато се достигне целевата температура.



SabbathMode

С тази функция активирате или деактивирате SabbathMode. Когато активирате тази функция, някои електронни функции се изключват. Така Вашият уред изпълнява религиозните изисквания на еврейските празници, като напр. Шабат, и съответства на сертифицирането Кашер на STAR-K.

Състояние на уреда при активен SabbathMode
Индикацията за състояние показва непрекъснато SabbathMode.
Всички функции на дисплея с изключение на Деактивиране на функцията SabbathMode са блокирани.
Активните функции остават активни.
Дисплеят продължава да свети, когато затворите вратата.
Напомнания не се изпълняват. Настроеният времеви интервал се задържа.
Напомнания и предупреждения не се показват.
Няма аларма за вратата.
Няма аларма за температурата.
Цикълът на размразяване работи само за предварително зададеното време, без да се взема под внимание използването на уреда.
След спиране на тока уредът се връща отново в SabbathMode.

Състояние на уреда

Указание

Този уред е сертифициран от института „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

Списък на сертифицираните уреди STAR-K ще откриете на www.star-k.org/appliances.

Активиране на SabbathMode



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от отравяне поради развалени хранителни продукти!

Ако сте активирали SabbathMode и възникне спиране на тока, на индикацията за състояние не се появява съобщение за спирането на тока. След възстановяване на електрозахранването уредът продължава да работи в SabbathMode. Поради спирането на тока могат да се развалят хранителни продукти и тяхната консумация да доведе до отравяне с хранителни продукти.

След спиране на тока:

- ▶ Не консумирайте хранителни продукти, които са били замразени и са се размразили.



Fig. 32

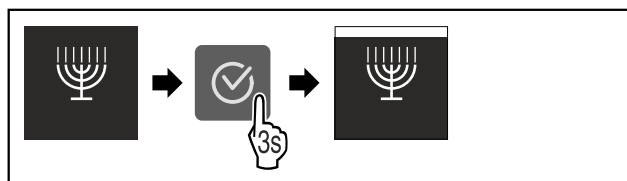


Fig. 33

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ SabbathMode е активиран.
- ▷ Индикацията за състояние показва непрекъснато SabbathMode.

Деактивиране на SabbathMode

SabbathMode ще се деактивира автоматично след 80 часа. Но можете да деактивирате SabbathMode по всяко време и ръчно:

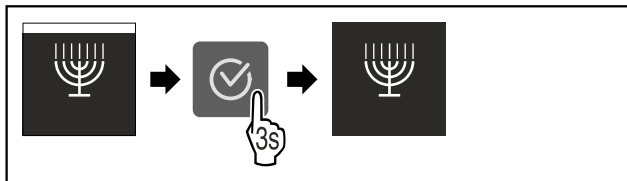


Fig. 34

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ SabbathMode е деактивиран.



E-Saver

С тази функция активирате или деактивирате енергоспестяващия режим. Когато активирате енергоспестяващия режим, консумацията на енергия се понижава и температурата в уреда се увеличава. Хранителните продукти остават свежи, но трайността намалява.

Температурна зона	Препоръчителна настройка (виж Задаване на температурата)	Температура при активна E-Saver
-18°C	-18 °C	-16 °C

Температури

Активиране на E-Saver

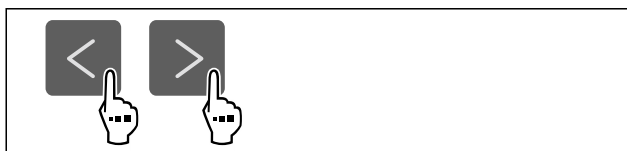


Fig. 35

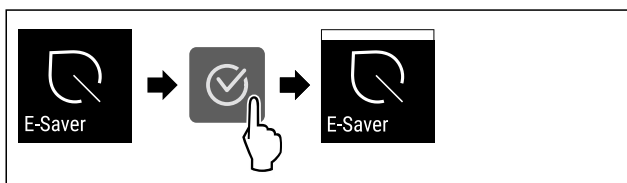


Fig. 36

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Енергоспестяващият режим е активиран.

Деактивиране на E-Saver

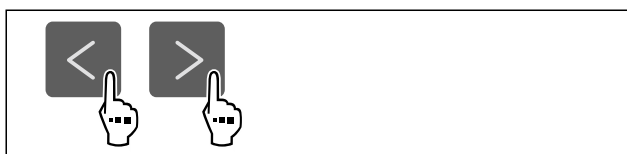


Fig. 37

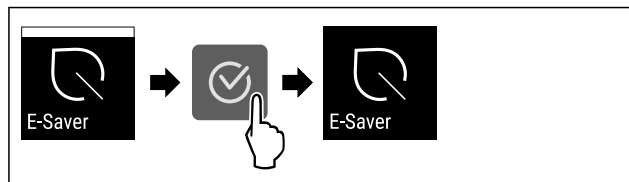


Fig. 38

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Енергоспестяващият режим е деактивиран.



Яркост на дисплея

С тази функция настройвате яркостта на дисплея на степени.

Можете да настройвате следните степени на яркост:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (предварителна настройка)

Настройване на яркостта



Fig. 39

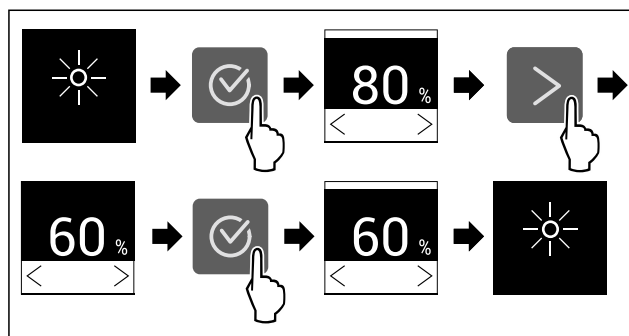


Fig. 40 Примерно изображение: Промяна от 80 % на 60 %.

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Яркостта е настроена.



Аларма за вратата

С тази функция активирате или деактивирате алармата за вратата. Алармата за вратата прозвучава, когато вратата е отворена твърде дълго. Алармата за вратата е активирана при доставката. Можете да настроите колко дълго вратата може да е отворена, преди алармата за вратата да прозвучи.

Можете да настройвате следните стойности:

- 1 минута
- 2 минути
- 3 минути
- Изкл.

Настройване на алармата за вратата



Fig. 41

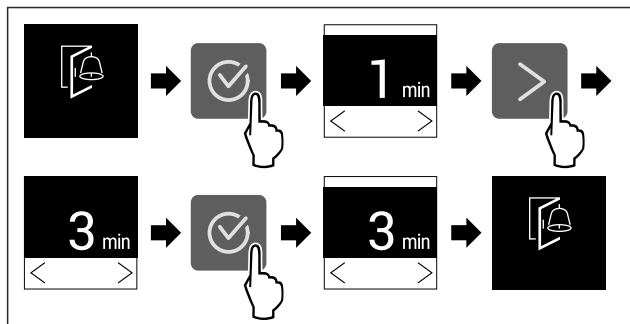


Fig. 42 Примерно изображение: Промяна на алармата за вратата от 1 минута на 3 минути.

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Алармата за вратата е настроена.

Деактивиране на алармата за вратата



Fig. 44

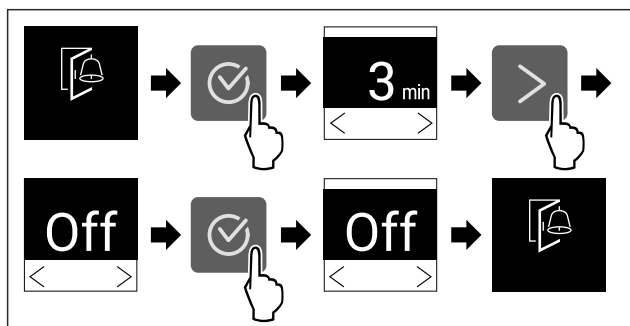


Fig. 45

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Алармата за вратата е деактивирана.



Блокировка на въвеждането

С тази функция активирате или деактивирате блокировката на въвеждането. Блокировката на въвеждането предотвратява случайно управление на уреда, напр. от деца.

Приложение:

- Предотвратяване на неволна промяна на функции.
- Предотвратяване на неволно изключване на уреда.
- Предотвратяване на неволна настройка на температурата.

Активиране на блокировката на въвеждането

Когато активирате блокировката на въвеждането, можете да продължите да навигирате в менютата, но не можете да избирате или променяте други функции.



Fig. 46

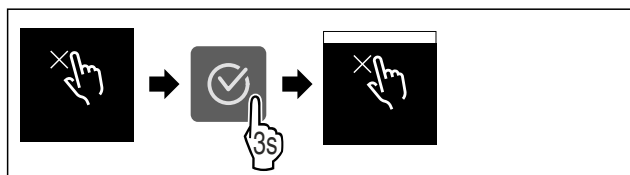


Fig. 47

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Блокировката на въвеждането е активирана.

Деактивиране на блокировката на въвеждането

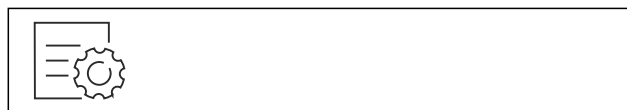


Fig. 48

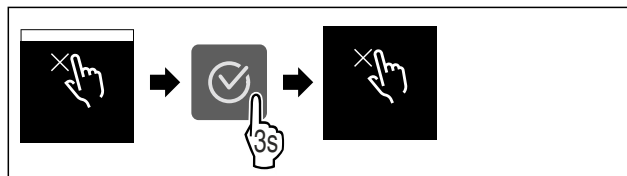


Fig. 49

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Блокировката на въвеждането е деактивирана.



Информация за уреда

С тази функция показвате името на модела, индекса, серийния номер и сервизния номер на Вашия уред. Нуждаете се от информацията за уреда, когато се свързвате със сервизната служба. (виж 10.4 Сервизна служба)

С тази функция освен това отваряте разширеното меню. (виж 3 Начин на функциониране на дисплея Touch)

Показване на информация за уреда



Fig. 50

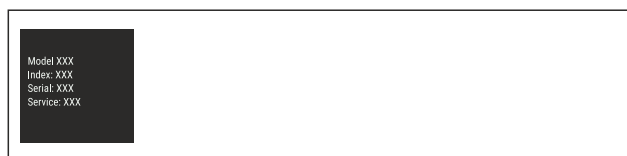


Fig. 51

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Дисплеят показва информацията за уреда.



Софтуер

С тази функция показвате версията на софтуера на Вашия уред.

Показване на версията на софтуера



Fig. 52

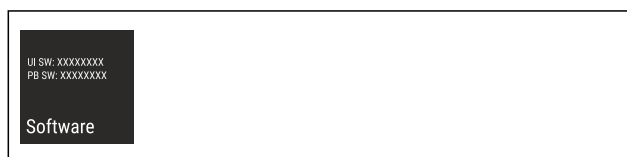


Fig. 53

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Дисплеят показва версията на софтуера.



Демонстрационен режим

Демонстрационният режим е специална функция за търговци, които желаят да демонстрират функциите на уреда. Когато активирате демонстрационния режим, тогава всички охладителни функции са деактивирани.

Когато включите Вашия уред и на индикацията за състояние се появи „Demo“, тогава демонстрационният режим вече е активиран.

Когато активирате демонстрационния режим и след това отново го деактивирате, тогава уредът се връща към заводските настройки. (виж Връщане на фабричните настройки)

Активиране на демонстрационния режим



Fig. 54

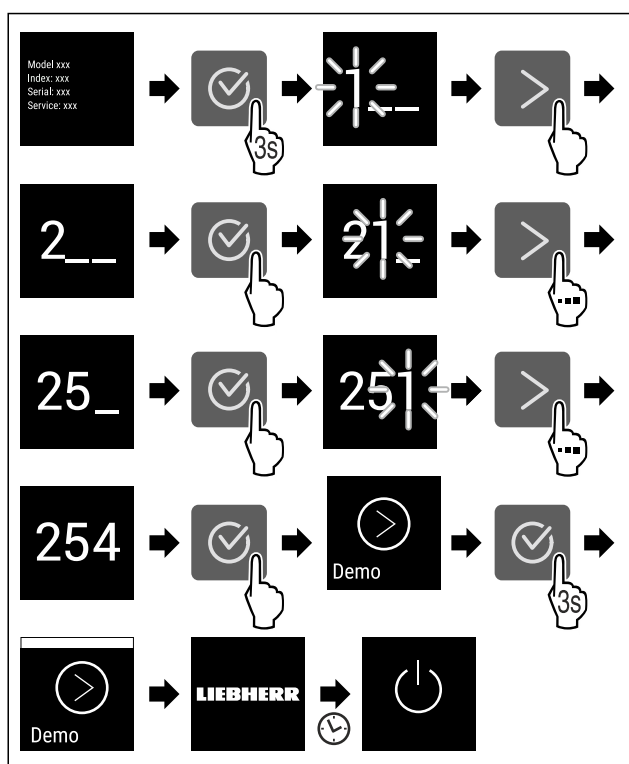


Fig. 55

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Демонстрационният режим е активиран.
- ▷ Уредът е изключен.
- ▶ Включете уреда. (виж 4.1 Включване на уреда (първо пускане в експлоатация))
- ▷ В индикацията за състояние се появява „Demo“.

Деактивиране на демонстрационния режим

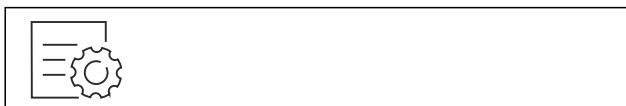


Fig. 56

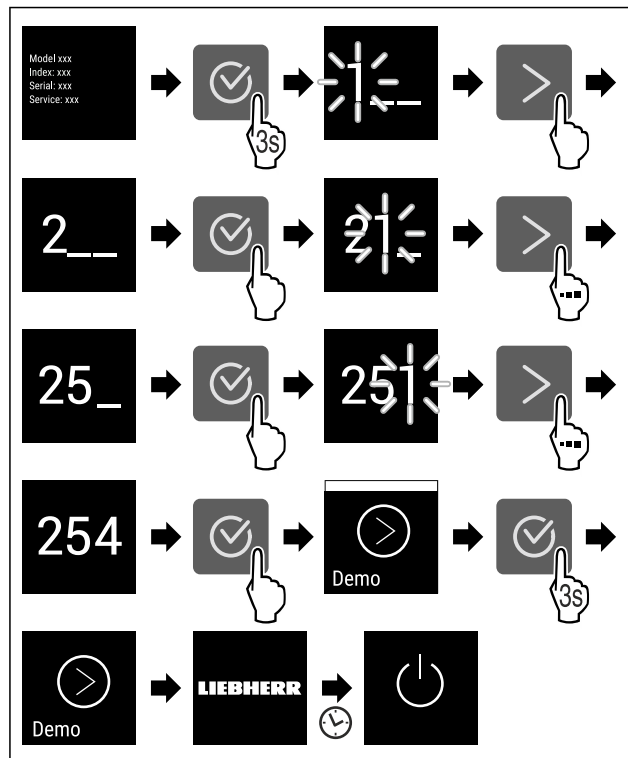


Fig. 57

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Демонстрационният режим е деактивиран.
- ▷ Уредът е изключен.
- ▶ Включете уреда. (виж 4.1 Включване на уреда (първо пускане в експлоатация))
- ▷ Уредът се връща към заводските настройки.



Връщане на фабричните настройки

С тази функция връщате всички фабрични настройки. Всички настройки, които сте извършили досега, се връщат към тяхната първоначална настройка.

Извършване на връщането



Fig. 58

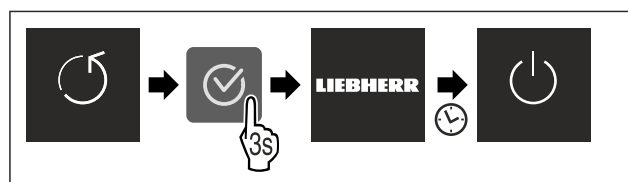


Fig. 59

- ▶ Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- ▷ Уредът е нулиран.
- ▷ Уредът е изключен.
- ▶ Рестартирайте уреда. (виж 4.1 Включване на уреда (първо пускане в експлоатация))

7.3 Съобщения

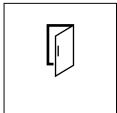
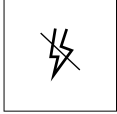
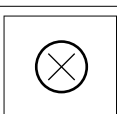
Има две категории съобщения:

Категория	Значение
Предупреждение	Предупрежденията се появяват в случай на аларма за вратата или функционални неизправности. Можете сами да изключите по-простите предупреждения. При сериозни функционални неизправности трябва да се свържете със сервизната служба. (виж 10.4 Сервизна служба)
Напомняне	Спомените напомнят за общите процедури. Можете да извършите тези процедури и с това да изключите съобщението.

7.3.1 Преглед на предупрежденията

Поведение на уреда в случай на предупреждения:

- На дисплея се появява предупреждение.
- Прозвучава алармен сигнал с увеличаваща се сила на звука.

Съобщение	Причина	Изключване на съобщение
 Аларма за вратата	Съобщението се появява, когато вратата е отворена твърде дълго.	Изпълнете стъпките (виж Аларма за вратата).
 Аларма за спиране на тока	Съобщението се появява, когато температурата във фризера се е повишила поради спиране на тока.	Изпълнете стъпките (виж Аларма за спиране на тока).
 Аларма за температурата	Съобщението се появява, когато температурата във фризера не отговаря на настроената температура.	Изпълнете стъпките (виж Аларма за температурата).
 Грешка	Съобщението се появява, когато е възникнала грешка на уреда. Конструктивен елемент на уреда дава грешка.	Изпълнете стъпките (виж Грешка).

7.3.2 Изключване на предупреждения

Аларма за вратата

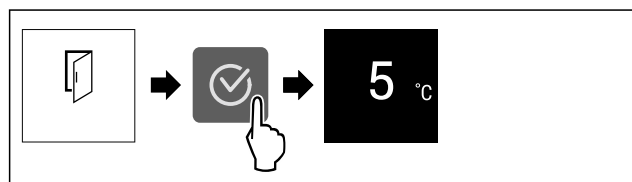


Fig. 60 Примерно изображение

- Изпълнете стъпките съгласно фигурата.
- или-
- Затворете вратата.
- ▷ Дисплеят се връща към индикацията за състояние.

Можете да настроите колко дълго вратата може да е отворена, преди алармата за вратата да прозвучи. (виж Настройване на алармата за вратата)

Аларма за спиране на тока

Когато електрозахранването бъде възстановено, уредът се охлажда до предварително зададената целева температура.

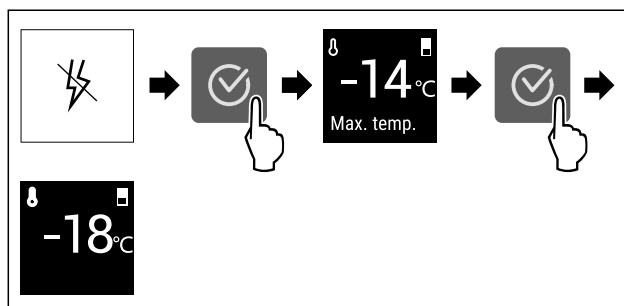


Fig. 61 Примерно изображение

- Натиснете символа за потвърждение.
- ▷ Показва се най-високата температура на замръзване.
- ▷ Когато температурата на замръзване е под -9 °C: Храната все още може да се консумира. Когато температурата на замръзване се повиши над -9 °C:
- Проверете хранителните продукти.
- Натиснете символа за потвърждение.
- ▷ Дисплеят се връща към индикацията за състояние: Показват се текущата и целевата температура.

Аларма за температурата

Причина за разлики в температурата може да бъде:

- Оставили сте топла и прясна храна.
- При пренареждането и изваждането на продукти е проникнал твърде много топъл въздух.
- Токът е спрял за по-дълго време.
- Уредът е дефектен.
- Отстранете причината.
- ▷ Уредът се охлажда до предварително зададената целева температура.

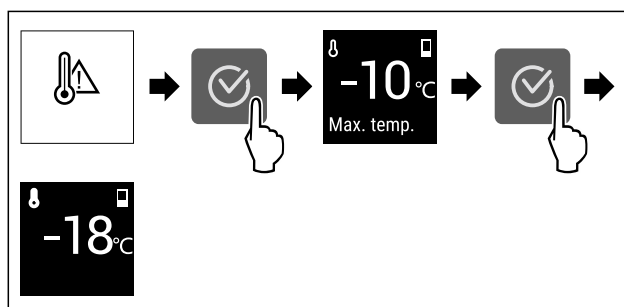


Fig. 62 Примерно изображение

- Натиснете символа за потвърждение.
- ▷ Показва се най-високата температура на замръзване.
- ▷ Когато температурата на замръзване е под -9 °C: Храната все още може да се консумира. Когато температурата на замръзване се повиши над -9 °C:
- Проверете хранителните продукти.
- Натиснете символа за потвърждение.
- ▷ Дисплеят се връща към индикацията за състояние: Показват се текущата и целевата температура.

Грешка

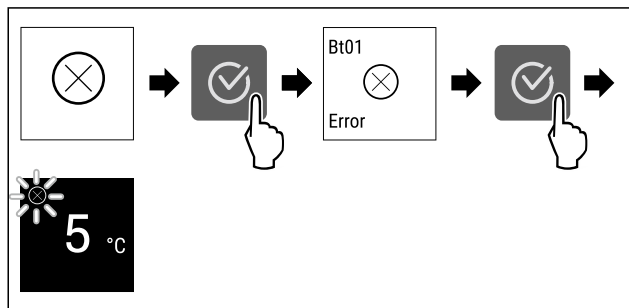


Fig. 63 Примерно изображение

- ▶ Натиснете символа за потвърждение.
- ▷ Показва се код за грешка.
- ▶ Запишете си кода на грешката.
- ▶ Натиснете символа за потвърждение.
- ▷ Дисплеят се връща към индикацията за състояние.
- ▶ Обърнете се към сервисната служба.
(виж 10.4 Сервисна служба)

7.3.3 Преглед на напомнията

Поведение на уреда в случай на напомнията:

- На дисплея се появява Напомняне.
- Прозвучава алармен сигнал.

8 Обзавеждане

8.1 Чекмеджета

Можете да изваждате чекмеджетата за почистване.

Можете да извадите чекмеджетата, за да използвате VarioSpace.

Изваждането и поставянето на чекмеджетата се различават в зависимост от системата за изтегляне. Вашият уред може да съдържа различни системи за изтегляне.

При уреди с NoFrost:*

Указание

Разходът на енергия се повишава и охладителната мощност намалява, ако вентилацията е недостатъчна.*

- ▶ Оставете най-долното чекмедже в уреда!*
- ▶ Винаги оставайте свободни отворите за въздух на вентилатора отвътре на задната стена!*

При уреди без NoFrost:*

Указание

Разходът на енергия се повишава и охладителната мощност намалява, ако вентилацията е недостатъчна.*

- ▶ Винаги оставайте свободни отворите за въздух на вентилатора отвътре на задната стена!*

8.1.1 Чекмедже върху дъното на уреда или стъклена плоча

Чекмеджето се движи директно върху дъното на уреда или върху стъклена плоча. Няма релси.

Ако извадите чекмеджетата, можете да използвате разположените под тях стъклени плочи като рафтове.

Изваждане на чекмедже

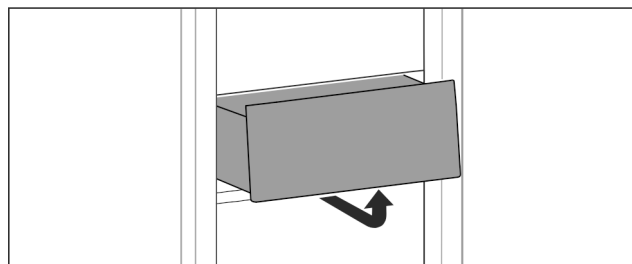


Fig. 64

- ▶ Извадете чекмеджето съгласно фигурата.

Поставяне на чекмедже

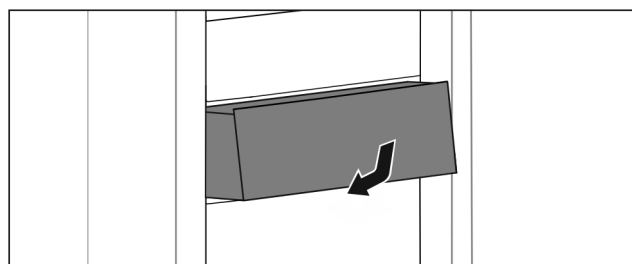


Fig. 65

- ▶ Поставете чекмеджето съгласно фигурата.

8.1.2 Горно наклонящо се чекмедже*

Когато изтеглите горното чекмедже, то се наклонява напред. Така получавате по-добър поглед към чекмеджето. Функцията зависи от височината на уреда.

Ако извадите горното наклонящо се чекмедже, можете да използвате разположената под него стъклена плоча като рафт.

Изваждане на чекмедже

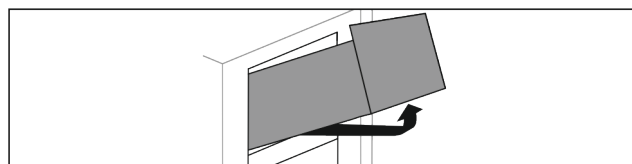


Fig. 66

- ▶ Изтеглете чекмеджето докрай.
- ▶ Повдигнете чекмеджето отпред и едновременно с това натиснете нагоре отдолу отзад.
- ▶ Извадете чекмеджето напред.

Поставяне на чекмедже

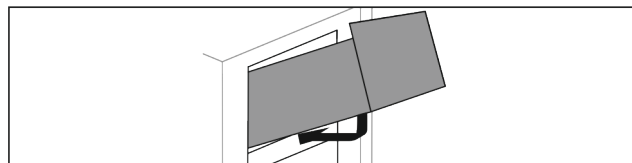


Fig. 67

- ▶ Наместете чекмеджето съгласно фигурата.
- ▷ Чекмеджето лежи върху стъклена плоча.
- ▶ Повдигнете чекмеджето леко отзад отдолу и избутайте над прага.
- ▶ Вкарайте чекмеджето назад.

8.1.3 Чекмедже, водено върху ребро на съда

Чекмеджето се движи директно върху реброто на съда. Няма релси.

Изваждане на чекмедже

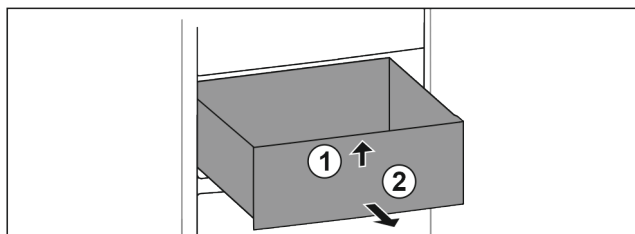


Fig. 68

- Изтеглете чекмеджето докрай.
- Повдигнете чекмеджето отпред. Fig. 68 (1)
- Извадете чекмеджето напред. Fig. 68 (2)

Поставяне на чекмедже

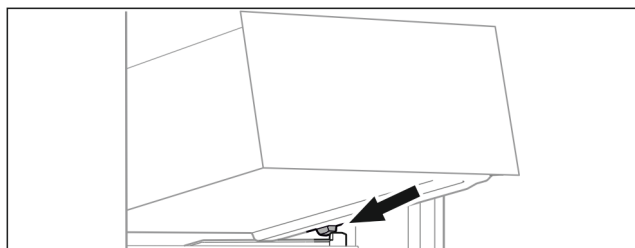


Fig. 69

- Поставете чекмеджето под ъгъл зад ограничителите върху реброто на съда. (виж Fig. 69)
- Спуснете чекмеджето.
- Вкарайте чекмеджето назад.

8.2 Стъклени плочи

Можете да изваждате стъклената плоча под чекмеджета за почистване.

Можете да изваждате стъклената плоча под чекмеджета, за да използвате VarioSpace.

8.2.1 Изваждане/поставяне на стъклена плоча под наклонящо се чекмедже*

Стъклената плоча се намира под горното наклонящо се чекмедже.

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- ☐ Чекмеджето е извадено. (виж 8.1.2 Горно наклонящо се чекмедже*)

Изваждане на стъклена плоча

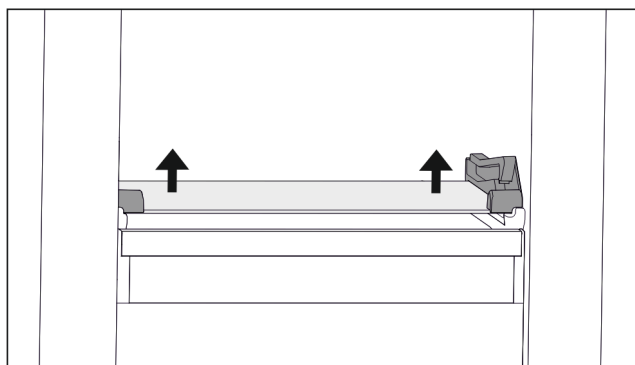


Fig. 70 Стъклена плоча на наклонящото се чекмедже

- Натиснете стъклената плоча от долу нагоре от двете страни. (виж Fig. 70)
- Извадете стъклената плоча напред.

Поставяне на стъклена плоча

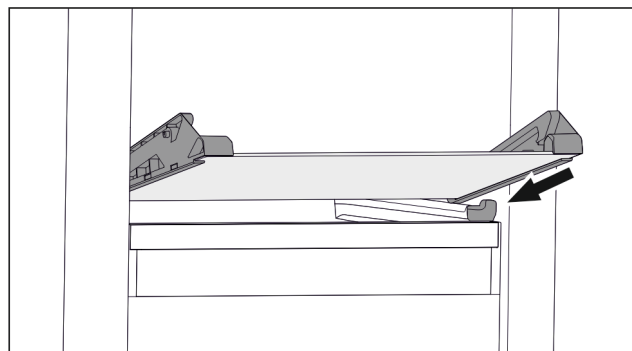


Fig. 71 Стъклена плоча на наклонящото се чекмедже

- Поставете стъклената плоча под ъгъл зад ограничителите. (виж Fig. 71)
- Спуснете стъклената плоча.
- Вкарайте стъклената плоча назад.
- ▷ Стъклената плоча се фиксира.

8.2.2 Изваждане/поставяне на стъклена плоча

Стъклената плоча може, в зависимост от оборудването, да се намира под чекмеджето.*

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- ☐ Стъклена плоча под чекмедже: Чекмеджето е извадено. (виж 8.1 Чекмеджета)

Изваждане на стъклена плоча

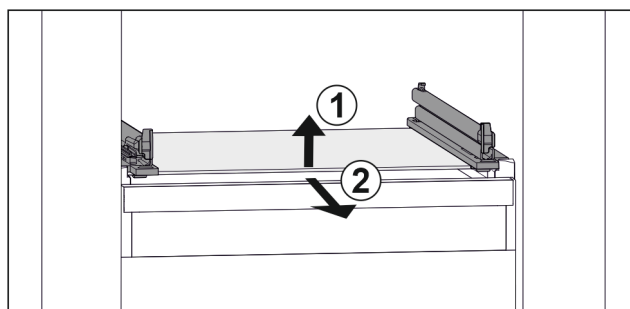


Fig. 72 Примерно изображение на стъклената плоча

- Повдигнете стъклената плоча отпред. Fig. 72 (1)
- Извадете стъклената плоча напред. Fig. 72 (2)

Поставяне на стъклена плоча

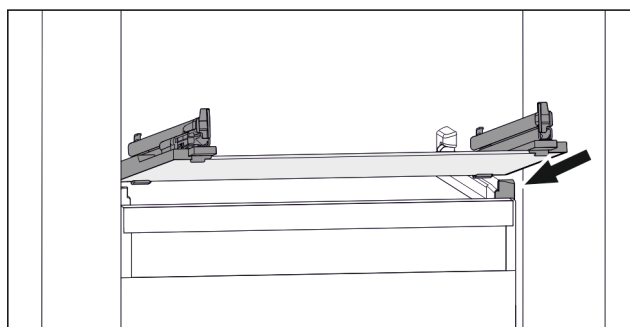


Fig. 73 Примерно изображение на стъклената плоча

- Поставете стъклената плоча под ъгъл зад ограничителите. (виж Fig. 73)
- Спуснете стъклената плоча.
- Вкарайте стъклената плоча назад.

8.3 VarioSpace

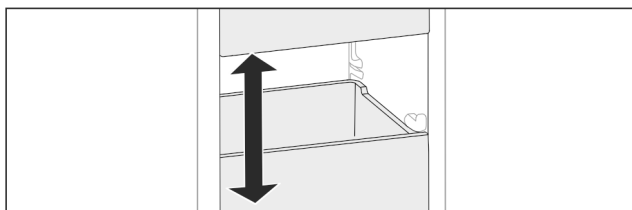


Fig. 74

Можете да извадите чекмеджета и стъклени плочи от уреда. Така осигурявате място за големи хранителни продукти като птици, месо, големи парчета дивеч, както и високи тестени изделия. По този начин те могат да бъдат замразени цели и да бъдат приготвени по-нататък.

- Съблюдавайте границите на натоварване на чекмеджетата и стъклените плочи (виж 10.1 Технически данни).

9 Поддръжка

9.1 Разглобяване/монтиране на системи за изтегляне

9.1.1 Указания за разглобяване

Можете да разглобите някои системи за изтегляне за почистване. Вашият уред може да съдържа различни системи за изтегляне.

Следните системи за изтегляне са разглобяеми или неразглобяеми:

Система за изтегляне	разглобяема / неразглобяема
Чекмедже върху дъното на уреда или стъклена плоча	неразглобяема
Горно наклонящо се чекмедже*	разглобяема (виж 9.1.2 Горно наклонящо се чекмедже*) *
Чекмедже, водено върху ребро на съда	разглобяема (виж 9.1.3 Чекмедже, водено върху ребро на съда)

9.1.2 Горно наклонящо се чекмедже*

Разглобяване на система за изтегляне

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- ☐ Чекмеджето е извадено. (виж 8.1.2 Горно наклонящо се чекмедже*)
- ☐ Стъклената плоча е извадена. (виж 8.2 Стъклени плочи)

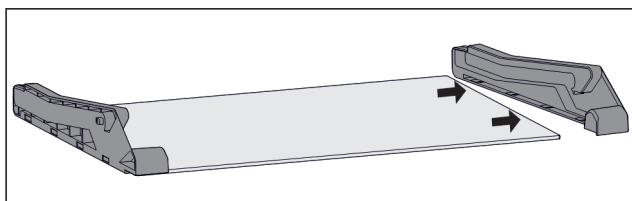


Fig. 75 Стъклена плоча със странични части

- Изтеглете страничната част настрани от стъклената плоча.

Монтаж на система за изтегляне

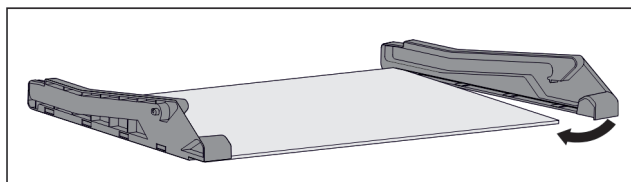


Fig. 76 Стъклена плоча със странични части

- Поставете страничната част отзад.
- Натиснете страничната част отпред към стъклената плоча.

9.1.3 Чекмедже, водено върху ребро на съда

Разглобяване на система за изтегляне

Уверете се, че са изпълнени следните предпоставки:

- ☐ Чекмеджето е извадено. (виж 8.1.3 Чекмедже, водено върху ребро на съда)

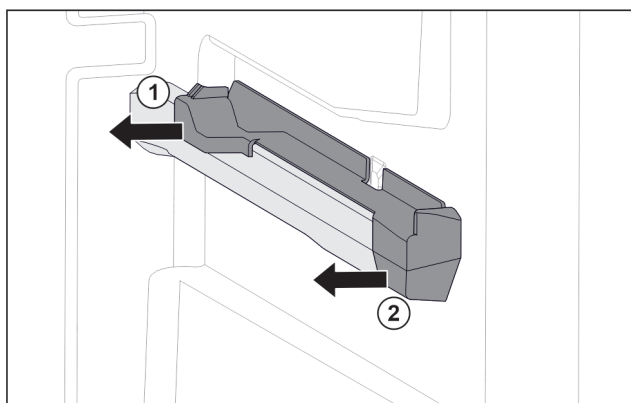


Fig. 77 Наставка върху дясното ребро на съда

- Хванете наставката отдолу отзад.
- Изтеглете наставката отзад настрани. Fig. 77 (1)
- Изтеглете наставката отпред настрани. Fig. 77 (2)

Монтаж на система за изтегляне

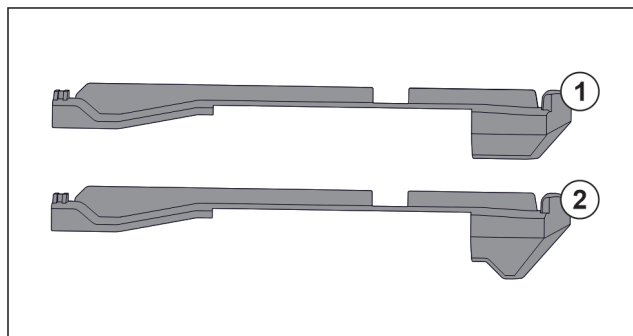


Fig. 78 Сравнение на наставките

В уреда има два вида наставки. Наставката над най-долното чекмедже Fig. 78 (2) има триъгълен ръб. Всички останали наставки Fig. 78 (1) имат прав ръб.

- Поставете наставката Fig. 78 (2) с триъгълния ръб над най-долното чекмедже.
- Поставете наставка Fig. 78 (1) с прав ръб на всички останали места.

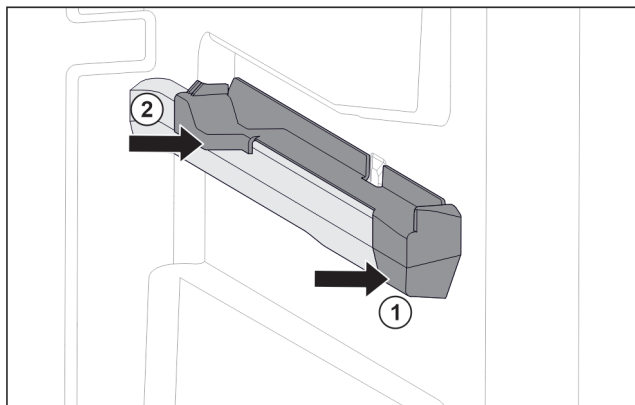


Fig. 79 Наставка върху дясното ребро на съда

- ▶ Поставете наставката отпред към реброто на съда. Fig. 79 (1)
- ▶ Притиснете наставката отзад. Fig. 79 (2)

9.2 Размразяване на уреда



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилно размразяване на уреда!*
Наранявания и повреди.

- ▶ За ускоряване на процеса на размразяване не използвайте различни от препоръчаните от производителя механични приспособления или други средства.
- ▶ Не използвайте електрически нагревателни уреди или уреди за почистване с пара, открит пламък или спрей за размразяване.
- ▶ Не отстранявайте леда с остри предмети.

9.2.1 Размразяване с NoFrost*

Размразяването се извършва автоматично от системата NoFrost. Влагата се отлага по изпарителя, периодично се разтопява и се изпарява.

Уредът не трябва да се размразява.

9.2.2 Ръчно размразяване на фризерната част*

9.2.2 Ръчно размразяване

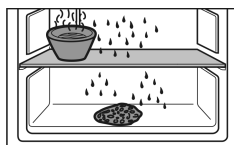
След по-продължителна експлоатация се образува слой от скреж, съотв. лед.

Следните фактори ускоряват образуването на слоя от скреж, съотв. лед:

- Уредът се отваря често.
 - Поставете се топли хранителни продукти.
- Един ден преди размразяването:
- ▶ Активирайте SuperFrost. (виж 7.2 Функции на уреда)
 - ▶ Замразените продукти получават „хладилен резерв“.
 - ▶ Изключете уреда.
 - ▶ Изтеглете мрежовия щепсел от контакта или изключете предпазителя.
 - ▶ Увийте замразените продукти във вестник или одеяло и ги оставете на хладно място.
 - ▶ Поставете тенджерата с гореща, но не кипяща вода върху някоя от плочите в средата.

-или-

- ▶ Напълнете наполовина долните две чекмеджета с хладка вода и ги поставете в уреда.



- ▶ Размразяването се ускорява.
- ▶ Водата от размразяването се събира в чекмеджетата.

- ▶ По време на размразяването оставете вратата на уреда отворена.
- ▶ Извадете отчупилите се парчета лед.
- ▶ Обърнете внимание на това, да не се стича вода от разтопяването в шкафа, в който е поставен уредът.
- ▶ При нужда на няколко пъти попивайте водата от размразяването с гъба или кърпа.
- ▶ Почистете уреда. (виж 9.3 Почистване на уреда)

9.3 Почистване на уреда

9.3.1 Подготовки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от електрически удар!

- ▶ Извадете щепсела на хладилника или прекъснете подаването на електричество.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от пожар

- ▶ Пазете от повреда тръбите на охлаждащия кръг.

- ▶ Изпразнете уреда.
- ▶ Изтеглете мрежовия щепсел.

9.3.2 Почистване на вътрешността

ВНИМАНИЕ

Неправилно почистване!

Повреди по уреда.

- ▶ Използвайте единствено меки кърпи за почистване и универсален почистващ препарат с неутрална pH-стойност.
- ▶ Не използвайте абразивни или драскащи гъби или стоманена тел.
- ▶ Не използвайте почистващи средства, които са остри, абразивни, съдържащи пясък, хлор или киселини.

- ▶ Пластмасови повърхности: почистете на ръка с мека, чиста кърпа, хладка вода и малко препарат за съдове.
- ▶ Метални повърхности: почистете на ръка с мека, чиста кърпа, хладка вода и малко препарат за съдове.

9.3.3 Почистване на обзавеждането

ВНИМАНИЕ

Неправилно почистване!

Повреди по уреда.

- ▶ Използвайте единствено меки кърпи за почистване и универсален почистващ препарат с неутрална pH-стойност.
- ▶ Не използвайте абразивни или драскащи гъби или стоманена тел.
- ▶ Не използвайте почистващи средства, които са остри, абразивни, съдържащи пясък, хлор или киселини.

Почистване с мека, чиста кърпа, хладка вода и малко препарат за съдове:

- Чекмедже
- Табла за замразяване*

Почистване в съдомиялна машина до 60 °C:

- Форма за ледени кубчета*
- ▶ Разглобяване на обзавеждане: вижте съответната глава.
- ▶ Почистване на обзавеждането.

9.3.4 След почистването

- ▶ Избършете уреда и принадлежностите до сухо.

Помощ за клиенти

- ▶ Свържете и включете уреда.
- ▶ Активирайте SuperFrost (виж 7.2 Функции на уреда) . Когато температурата е достатъчно ниска:
- ▶ Поставете хранителни продукти.
- ▶ Повтаряйте почистването редовно.

10 Помощ за клиенти

10.1 Технически данни

Температурен диапазон	
Замразяване	-28 °C до -15 °C

Максимално количество за замразяване / 24 часа	
Фризерна част	Вижте идентификационната табелка под „Капацитет на замразяване .../ 24 ч“

Максимално тегло на натоварване на обзавеждането			
Обзавеждане	Широчина на уреда 550 mm (вижте Инструкцията за монтаж, Размери на уреда)	Широчина на уреда 600 mm (вижте Инструкцията за монтаж, Размери на уреда)	Широчина на уреда 700 mm (вижте Инструкцията за монтаж, Размери на уреда)
Чекмедже върху стъклена плоча (виж 8.1.1 Чекмедже върху дъното на уреда или стъклена плоча)	12 kg	15 kg	--
Чекмедже, водено върху ребро на съда (виж 8.1.3 Чекмедже, водено върху ребро на съда)	14 kg	19 kg	19 kg

10.2 Работни шумове

По време на експлоатацията уредът създава различни работни шумове.

- При **ниска охладителна мощност** уредът работи с пестене на енергия, но по-дълго. Силата на шума е **по-малка**.
- При **голяма охладителна мощност** хранителните продукти се охлаждат по-бързо. Силата на шума е **по-голяма**.

Примери:

- активирани функции (виж 7.2 Функции на уреда)
- работещ вентилатор*
- прясно поставени хранителни продукти
- висока околна температура
- продължително отворена врата

Шум	Възможна причина	Вид на шума
Бълбукане и плискане	Хладилният агент тече в охладителния кръг.	Нормален работен шум
Свистене и съскане	Хладилният агент се впръсква в охладителния кръг.	Нормален работен шум
Бръмчене	Уредът охлажда. Силата на шума зависи от охладителната мощност.	Нормален работен шум
Шум от сърбане*	Вратата затварящ демпфер се отваря и затваря.*	Нормален работен шум*
Бръмчене шумолене*	Вентилаторът работи.*	Нормален експлоатационен шум*
Щракане	Компоненти се включват и изключват.	Нормален шум от превключване
Боботене или нискочестотно бръмчене	Вентили или клапи са активни.	Нормален шум от превключване

Шум	Възможна причина	Вид на шума	Отстраняване
Вибрация	Неподходящо вграждане	Шум от грешка	Проверете вграждането. Изравнете уреда.
Тракане	Обзавеждане, предмети във вътрешността на уреда	Шум от грешка	Фиксирайте елементите на обзавеждането. Оставете разстояние между предметите.

10.3 Техническа неизправност

Вашият уред е конструиран и произведен с оглед осигуряване на функционалната безопасност и дълъг срок на експлоатация. Ако въпреки това по време на експлоатация възникне неизправност, то трябва да проверите, дали неизправността не се дължи на грешка в обслужването. В такъв случай възникналите разходи дори и в гаранционния срок са за Ваша сметка.

Следните неизправности можете да отстраните и сами.

10.3.1 Функциониране на уреда

Грешка	Причина	Отстраняване
Уредът не работи.	→ Уредът не е включен.	▶ Включете уреда.

Грешка	Причина	Отстраняване
	→ Мрежовият щепсел не е включен добре в контакта.	► Проверете мрежовия щепсел.
	→ Предпазителят на контакта не е изправен.	► Проверете предпазителя.
	→ Спиране на тока	► Дръжте уреда затворен. ► Предпазване на хранителните продукти: Поставете акумулатори за студ отгоре върху хранителните продукти или използвайте друг фризер, ако спирането на тока продължи по-дълго. ► Не замразявайте повторно веднъж размразени хранителни продукти.
	→ Буксата за хладилен уред не влиза правилно в уреда.	► Проверете буксата за хладилен уред.
Температурата не е достатъчно ниска.	→ Вратата на уреда не е затворена добре.	► Затворете вратата на уреда.
	→ Вентилацията не е достатъчна.	► Освободете вентилационната решетка и почистете.
	→ Околната температура е твърде висока.	► Решение на проблема: (виж 1.4 Области на приложение на уреда)
	→ Уредът е бил отварян твърде често или твърде продължително.	► Изчакайте, за да видите дали необходимата температура няма отново да се настрои сама. Ако това не стане, обърнете се към сервизната служба. (виж 10.4 Сервизна служба)
	→ Поставени са твърде големи количества пресни хранителни продукти без SuperFrost.	► Решение на проблема: (виж SuperFrost)
	→ Температурата е настроена неправилно.	► Настройте по-ниска температура и проверете след 24 часа.
	→ Уредът е твърде близо до източник на топлина (печка, отопление и т.н.).	► Променете мястото на уреда или на източника на топлина.
	→ Уредът не е бил вграден правилно в нишата.	► Проверете дали уредът е бил вграден правилно и дали вратата се затваря правилно.
Уплътнението на вратата е дефектно или трябва да се смени по други причини.	→ Уплътнението на врата е сменяемо. То може да се смени без помощни инструменти.	► Обърнете се към сервизната служба. (виж 10.4 Сервизна служба)
Уредът се е замръзнал или се образува конденз.	→ Уплътнението на вратата може да е излязло от канала.	► Проверете дали уплътнението на вратата е поставено правилно в канала.
Концентрирано натрупване на лед в средата на тавана на уреда.*	→ Натрупването на лед е нормално. Въз основа на физичните дадености на тавана на уреда се образува концентрирано лед.	► Отстранете леда с ледочистачка.

10.4 Сервизна служба

Първо проверете дали сами не можете да отстраните грешката (виж 10 Помощ за клиенти) . Ако не успеете, обърнете се към сервизната служба.

Ще намерите адресите в приложените брошури „Liebherr-Service“ или на home.liebherr.com/service.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Некомпетентен ремонт!
Наранявания.

- ▶ Ремонти и действия по уреда и мрежовото електрозахранване, които не са посочени изрично в (виж 9 Поддръжка), да се възлагат само на сервизната служба.
- ▶ Възлагайте смяна на повреден захранващ проводник само на производителя, на неговата сервизна служба или на подобно квалифицирано лице.
- ▶ При уреди с щепсел за хладилен уред смяната може да бъде извършена от клиента.

10.4.1 Свързване със сервизната служба

Уверете се, че следната информация за уреда е подготвена:

- ☐ Обозначение на уреда (модел и индекс)
- ☐ Сервизен № (Service)
- ☐ Сериен № (S-Nr.)

- ▶ Извикайте информацията за уреда чрез дисплея. (виж Информация за уреда)

-или-

- ▶ Вижте информацията за уреда от идентификационната табелка. (виж 10.5 Идентификационна табелка)
- ▶ Запишете си информацията за уреда.
- ▶ Уведомете сервизната служба: Съобщете грешката и информацията за уреда.
- ▷ Това спомага за бързо и целенасочено сервизно обслужване.
- ▶ Спазвайте последващите указания на сервизната служба.

10.5 Идентификационна табелка

Идентификационната табелка се намира зад чекмеджетата от вътрешната страна на уреда.

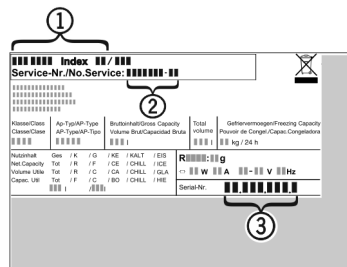


Fig. 80

- (1) Обозначение на уреда (2) Сервизен № (3) Сериен №

- ▶ Прочетете информацията от идентификационната табелка.

11 Извеждане от експлоатация

- ▶ Изпразнете уреда.
- ▶ Изключете уреда. (виж Изключване и включване на уреда)
- ▶ Изтеглете мрежовия щепсел от контакта.
- ▶ При необходимост отстранете буксата за хладилен уред: Изтеглете буксата за хладилен уред от щекера на уреда с едновременно движение наляво и надясно.
- ▶ Почистете уреда. (виж 9.3 Почистване на уреда)
- ▶ Оставете вратата отворена, за да не се образуват неприятни миризми.

12 Изхвърляне

12.1 Подготовка на уреда за изхвърляне



В някои уреди Liebherr поставя батерии. В ЕС от съображения за опазване на околната среда законодателят е задължил крайния потребител да изважда тези батерии преди изхвърлянето на стари уреди. Ако Вашият уред съдържа батерии, на уреда е поставено съответно указание.

Лампи

В случай че можете да свалите сами и без разрушаване лампите, демонтирайте и тях преди изхвърлянето.

- ▶ Извеждане на уреда от експлоатация.
- ▶ Ако е възможно: Демонтирайте лампите без разрушаване.

12.2 Изхвърляне на уреда по безопасен за околната среда начин



Уредът съдържа ценни материали и трябва да се предава за събиране отделно от несортираните битови отпадъци.



Изхвърлете батериите отделно от стария уред. При това можете да върнете батериите безплатно в търговските обекти, както и в пунктовете за рециклиране и вторични суровини.

Лампи

Демонтираните лампи изхвърлете чрез съответните системи за събиране.

За Германия:

Можете да изхвърлите безплатно уреда в местните пунктове за рециклиране и вторични суровини чрез контейнерите от клас 1. При покупка на нов хладилник/фризер и търговска площ > 400 m², старият уред се приема обратно също безплатно от търговския обект.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Излизащ хладилен агент и масло!

Пожар. Използваният хладилен агент е безвреден за околната среда, но лесно запалим. Съдържащото се масло също е лесно запалимо. Излизащи хладилен агент и масло могат да се възпламенят при съответно висока концентрация и в контакт с външен източник на топлина.

- ▶ Пазете от повреди тръбите на охлаждащия кръг и компресора.

- ▶ Съблюдавайте указанията за транспортиране на уреда.
- ▶ Транспортирайте уреда, без да го повреждате.
- ▶ Изхвърлете батериите, лампите и уреда съгласно горепосочените предписания.



home.liebherr.com/fridge-manuals

BG фризер за вграждане

Дата на издаване: 20250409

**Nº артикул-
индекс: 7088439-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland